UNIVERZALNO TEMPERATURNO STIKALO
UTS125

Art.- št. 111 46 80

www.h-tronic.de

Univerzalno temperaturno stikalo UTS125 zazna trenutno temperaturo okolice in samodejno vklopi in izklopi priključeno napravo, ko temperatura doseže programirane vrednosti. Če npr. temperatura v prostoru pade pod 20 °C, se samodejno vklopi grelnik z ventilatorjem in se segreje na nastavljeno temperaturo. Ko naprava doseže to temperaturo, se sama izklopi. Temperaturno stikalo UTS125 lahko uporabljate povsod, kjer želite imeti nadzor nad sobno temperaturo: v rastlinjaku med gojenjem rastlin, v hobi sobi v kleti brez lastnega ogrevanja, za električne zunanje savne, v terariju za želve, ...

UTS125 je primeren za vse aplikacije, pri katerih je potreben nadzor temperature s segrevanjem ali hlajenjem. To je lahko centralno ogrevanje, klimatizacija, inkubator itd. Naprava se lahko uporablja samostojno. Uporablja se lahko tudi kot nadzornik zmrzali, služi pa tudi kot nadomestilo za okvarjene mehanske termostate ali digitalne termometre itd. ...

Moč priključene naprave ne sme presegati 2300 VA.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Delovna napetost: 230 VAC +/- 10 % / 50-60 Hz
- Izhodna napetost: 230 V / 50 Hz / 10 A (230-voltna vtičnica)
- Poraba energije: približno 0,3 VA (v stanju pripravljenosti)
- Največja obremenitev: 230 VAC / 2300 VA / 10 A
- Merilno območje senzorja: -55 do + 127,0 °C
- Natančnost: -55 °C ... -10 C: +/- 2 °C
  -10 °C ... +85 °C: +/- 0,5 °C
  +85 °C ... +127 °C: +/- 2 °C
- Rešitev: 0.1 °C
- Stopnja zaščite: IP 20: STOPNJA ZAŠČITE
- Delovna temperatura: -10 do +40 °C
- Dimenzije brez vtiča (Š x V x G): (60 x 98 x 40 mm)
- Dimenzije temperaturnega senzorja: 30 x 9 mm
- Zaslon je vrtljiv za 180 °
- Vtični in raztegljivi temperaturni senzor Tip: Maxim DS18B20 (z vključenim 2 m kablom)
- Min./Max. prikaz
- Temperatura preklopa: -55 ... +127 °C, nastavljiva z 0.1 °C
- Histereza (natančnost preklopa) nastavljiva (0,1 °C ... 10 °C)
- Daljinsko merjenje do 50 m
- Nadzor senzorja za kratek stik
- Senzorsko spremljanje prekinitve/odklopa
- Izhod se izklopi v primeru napake senzorja
- Delovanje in delovanje brez vzdrževanja
- Nastavljiv za ogrevanje ali hlajenje
- LC prikazovalnik za nastavitev temperature, vklop releja (vtičnice), napako senzorja, ogrevanje, hlajenje
- programirane pragove preklopa je mogoče shraniti tudi ob izpadu omrežne napetosti
- Samodejni ponovni zagon po izpadu napajanja

Spoštovana stranka,

da bi zagotovili pravilno delovanje te naprave, pred uporabo v celoti in natančno preberite ta navodila. Upoštevajte, da ta navodila vsebujejo pomembne informacije o delovanju in uporabi te naprave. Ta navodila za uporabo so del naprave. Prosimo, da ta priročnik shranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Če napravo posredujete tretji osebi, poskrbite, da ji boste posredovali tudi priročnik. Poškodbe zaradi neupoštevanja navodil v priročniku preneha veljati garancija. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti. Ta izdelek je certificiran v skladu z veljavnimi direktivami ES za elektromagnetno združljivost in je skladen z zakonskimi zahtevami.

NAČRTOVANA UPORABA

Namen uporabe naprave je od temperature odvisno preklapljanje električnih gospodinjskih ali drugih naprav brez varnostno pomembne uporabe. Naprava lahko priključeno breme (230 V ~ / 50 Hz, največ 10 A, 2300 VA) vklopi ali izklopi pod nadzorom temperature. Temperaturo vklopa in izklopa je mogoče nastaviti v razponu od -55 °C do +127 °C.
°C, korak 0,1 °C. Drugačna uporaba od navedene ni dovoljena!

OPOMBE O DELOVANJU

Za delovanje UTS125 potrebujete 230-voltno vtičnico. Uporabnik je odgovoren za upoštevanje pravil in predpisov države, v kateri naprava deluje. To velja tudi za uporabo, v kateri se krmilnik uporablja

1. VARNOST

OPOZORILO: Neupoštevanje varnostnih navodil lahko pomeni nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo, pa tudi hude telesne poškodbe ali smrt.

- Ne dotikajte se poškodovanih priključnih kablov.
- Med nevihto ne delajte na enoti ali na priključnih kablih.
- Napravo lahko uporabljate le v suhem okolju.
- V napravo ne smejo prodreti tekočine.
- Priključne kable in naprave redno preverjajte, ali niso poškodovani, in jih zamenjajte, če so poškodovani.
- Popravila lahko opravi le strokovnjak.

OPOZORILO: Nevarnost spotikanja! Spotikanje lahko privede do hudih poškodb.

- Ne ovirajte evakuacijskih poti in stopnic.
- Kable položite tako, da nihče ne more stopiti nanje ali se spotakniti ob njih.
- Vsa dela na omrežju in napravi lahko opravljajo le pooblaščeni električarji.

Usposobljena oseba je opredeljena kot oseba, ki ima zaradi svoje poklicne izobrazbe in izkušenj zadostno znanje na področju brezžičnega prenosa krmilnih ukazov in ustreznih predpisov o zdravju in varnosti, predpisov in smernic za preprečevanje nesreč, na splošno ima znanje tehničnih predpisov (na primer standardov DIN, predpisov VDE, tehničnih pravil itd.), da lahko oceni varno delovno stanje naprav za brezžični prenos krmilnih ukazov.

2. VARNOSTNA NAVODILA ZA NAMESTITEV

Upoštevati je treba veljavne zakone in standarde države, v kateri se naprava uporablja.

Izdelek ni namenjen krmiljenju električne opreme, ki ima varnostne funkcije.

Tudi pri normalnem delovanju obstaja nevarnost nepričakovanega nepravilnega delovanja zaradi okvare ali nepravilnega delovanja izhodne stopnje ali prenosa signala. Uporabnik mora zagotoviti, da zaradi okvare ali nedefiniranega preklopnega stanja ne pride do posledične škode.

Ta izdelek ni bil preizkušen za uporabo v varnostnih aplikacijah!

Če veljajo določene varnostne zahteve, jih je treba izvajati s kvalificiranimi višjimi ukrepi z odobreno opremo!

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bile nadzorovane ali poučene o varni uporabi naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja.

3. OPOZORILA IN VARNOSTNA NAVODILA

Da bi se izognili nepravilnemu delovanju, poškodbam in nevarnosti za zdravje, upoštevajte naslednja varnostna navodila:

- V vsakem primeru se je treba izogibati delovanju naprave v neugodnih okoljskih razmerah. Neugodni okoljski pogoji so: temperature okolja pod -10 °C ali nad 40 °C, vnetljivi plini, topni hlapi, prah, vlažnost nad 80 % rel,
- Razpršena ali stoječa voda.
- UTS125 se lahko uporablja samo v suhih in zaprtih prostorih.
- Daljinski upravljalnik ne sme preklapljati naprav z varnostno funkcijo za stroje ali druge naprave, ki niso aktivno nadzorovane.
- Naprave, pri katerih obstaja nevarnost požara (kot so sevalni grelniki, likalniki itd.), se ne smejo vklapljati z napravo ali uporabljati brez nadzora.
- Naprave ni dovoljeno spreminjati, prilagajati, predelovati ali popravljati drugače, kot je odobril proizvajalec.
- Če je mogoče domnevati, da varno delovanje ni več mogoče, je treba napravo takoj izključiti iz delovanja in jo zavarovati pred nenamernim delovanjem. Varno delovanje ni več zagotovljeno, če naprava ne deluje več,če ima vidne poškodbe, če je poškodovana pri prevozu in če je skladiščena v neugodnih pogojih.
- V primeru kakršnih koli dvomov glede uporabe ali ožičenja je treba poiskati nasvet strokovnjakov ali nasvet proizvajalca.
- Vzdrževalna dela in popravila lahko opravlja le pooblaščeno strokovno osebje. Pred zagonom naprave je treba na splošno preveriti, ali je ta naprava ali modul primeren za uporabo, za katero se bo uporabljal. V primeru dvoma se je treba nujno posvetovati s strokovnjaki ali proizvajalcem.
- Upoštevajte, da na napake v delovanju in povezavi ne moremo vplivati. Razumljivo je, da ne moremo prevzeti nobene odgovornosti za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi tega.
- V industrijskih objektih je treba upoštevati predpise za preprečevanje nesreč Združenja trgovinskih združenj za električne inštalacije in opremo.
- V šolah, ustanovah za usposabljanje, hobi in samopostrežnih delavnicah mora delovanje naprav nadzorovati usposobljeno osebje.
- Če je treba napravo popraviti, lahko uporabite samo originalne nadomestne dele! Uporaba drugačnih rezervnih delov lahko povzroči resne poškodbe in telesne poškodbe!
- Odstranite nepotreben embalažni material ali ga shranite na mestu, ki ni dostopno otrokom. Obstaja nevarnost samopoškodbe!

4. OPERACIJA

GUMBI

Gumb ►: vrednost se poveča
Gumb ◄: vrednost se zmanjša
Gumb ●: Potrdi izbiro

4.1 GLAVNI ZASLON NAPRAVE

(pojavi se po priključitvi na električno omrežje)

Na zaslonu se prikažejo naslednje vrednosti:

1. Temperatura
2. Izbrani način
3. Stanje preklopnega releja

S pritiskom na tipke "◄►" se prikažejo vrednosti MIN- /MAX- in izbrisane s tipko "Set".

5. MENI NAPRAVE

Ko pritisnete gumb "Set", naprava preide v način vnosa. Prikažejo se naslednje točke menija:

- "Način"
- "T set" (vhod za preklop temperature)
- "Hyst" (histereza preklopa)
- "REL Dly" (zakasnitev preklopa releja)
- "Scr Flip" (zaslon obrne za 180°)
- "Scr TO" (čas samodejnega spanja za zaslon)
- "Exit" (izhodni meni)

Navigacija po meniju poteka s tipkami "◄►". Če želite spremeniti in vnesti točko menija, pritisnite tipko "Set". Vrednosti lahko zmanjšate ali povečate s tipko "◄►". Ko je nastavitev končana, pritisnite
Z gumbom "Set" potrdite in shranite vnos.

Element menija, označen z (▪) ali (✓), je tako imenovano "potrditveno polje". Ta ima lahko samo dve nastavitvi:

▪: OFF
✓: ON

Opomba 1: Če je enota v načinu nastavljanja in več kot 10 sekund ne pritisnete nobene tipke, se vhodna raven samodejno prekine in vrne v način prikaza. Vse opravljene spremembe se samodejno shranijo.

Opomba 2: Če naprava nima shranjenih podatkov o temperaturi, se prikaže sporočilo "NO DATA".

Vtič kabla senzorja vstavite v vtičnico regulatorja temperature. Regulator temperature priključite v omrežno vtičnico, ki je nameščena tako, da lahko zlahka preberete digitalni zaslon. (Po potrebi lahko zaslon obrnete za 180° z izbiro menija).

5.1 MENU "MODE"

V tem meniju nastavite način delovanja naprave
Način "OFF": Naprava deluje le kot termometer. Funkcija preklopa je izklopljena. Naprava prikazuje samo trenutno temperaturo.
Način "Hlajenje"
Način "Ogrevanje"

5.2 MENU "T SET"

Točka menija za nastavitev temperature preklopa. Območje nastavitve: -55,0 °C ... +127.0 °C

5.3 MENU "HYST" (SWITCHING ACCURACY)

Točka menija za nastavitev histereze temperature (natančnost preklopa).
Razpon nastavitev: 0,1 °C ... 10 °C (v korakih po 0,1 °C)

5.4 MENU "REL DLY"

Točka menija za nastavitev zakasnitve vklopa releja (nogavica). Ta nastavitev je lahko zelo uporabna, kadar sta temperaturi vklopa in izklopa skoraj enaki. Preprečuje pogosto preklapljanje pri hitro nihajočih temperaturah.
Razpon nastavitev: 0 999,9 sek.

5.5 MENI "SCR FLIP"

Izskočni meni za nastavitev prikaza je nastavljen na "normalno" ali "obrnjeno za 180°". Napravo lahko v vtičnico namestite z gumbi nad ali pod zaslonom.

5.6 MENU "SCR TO"

V tem meniju je aktiviran časovni interval prikaza. Po izklopu (izklop zaslona) in ponovnem pritisku tipke se zaslon ponovno vklopi. Prva pritisnjena tipka ni vhod.

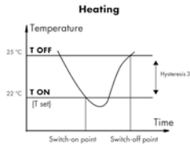
5.7 MENU "EXIT"

Zapusti meni z nastavitvami.

6. NAČELO DELOVANJA NAPRAVE S PRIMERI

6.1 FUNKCIJA "HEIZEN" (OGREVANJE)

Skrajšano: (T EIN) = T set; (T AUS) = T set + Hyst;

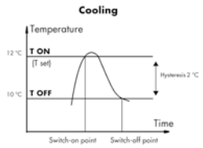


Primer: Želite nadzorovati temperaturo v prostoru s pomočjo ventilatorskega grelnika. Izbrana/želena temperatura mora biti v območju med 22 °C in 25 °C.
Ventilatorski grelec se mora vklopiti, ko temperatura pade pod 22 °C - (T ON = T set = 22) in se izklopi pri 25 °C. V tem primeru nastavite histerezo na 3 °C (T set + Hyst = 3).

Vtičnica se vklopi, ko je izmerjena temperatura nižja ali enaka T ON. Rele (vtičnica) se izklopi, ko je izmerjena temperatura višja ali enaka T OFF.

6.2 FUNKCIJA "KÜHLEN" (HLAJENJE)

Kratica: (T EIN) = T set; (T AUS) = T set - Hyst;



Primer: Želite upravljati hladilno enoto. Izbrana/želena temperatura mora biti. 12 °C.
Hladilna enota/enota se mora vklopiti (če se temperatura dvigne nad 12 °C) (T IN = T set = 12) in izklopiti pri 10 °C. V tem primeru nastavite histerezo na 2 °C (T set + Hyst = 2).

Vtičnica se vklopi, ko je izmerjena temperatura večja ali enaka T ON. Rele (vtičnica) se izklopi, ko je izmerjena temperatura nižja ali enaka T OFF.

Ko nastavite želeno temperaturo vklopa in izklopa, namestite temperaturno tipalo na želeno mesto. Priključite UTS125 v 230-voltno stensko vtičnico, nato pa priključite izkloplje no ogrevalno/hladilno enoto.

OPOMBA: Če je po nastavitvi temperature vklopa/izklopa (ogrevanje) dejanska temperatura znotraj temperaturnega okna (npr. vtičnica se mora vklopiti, ko pade pod 20 °C, in izklopiti pri 25 °C), trenutna temperatura pa je 23 °C), rele ne bo vklopil. Šele ko temperatura pade pod 20 °C, se rele vklopi in ponovno izklopi, ko doseže 25 °C. Nasprotno to velja tudi za nastavitve "hlajenje".

7. SPOROČILA O NAPAKAH

Prikažejo se lahko naslednja sporočila o napakah:

7.1 NAPAKA 1

Err1: V temperaturnem senzorju je bil zaznan kratek stik. V kablu senzorja so lahko napake.

7.2 NAPAKA 2

Err2: Senzor za temperaturo ni priključen.

7.3 NAPAKA 3

Err3: Podatki, prebrani s temperaturnega senzorja, so napačni. Morda je kabel v polju motenj. Pri polaganju kablov prostorsko ločite signalne kable in morebitne moteče kable, kot so električni vodi.

7.4 NAPAKA 4

Err4: Temperaturni senzor je bil nepričakovano ponastavljen. Možna napaka: Napaka na liniji, priključek ima slab stik, vtičnica ima slab stik.

7.5 NAPAKA 5

Err5: Preklopni rele je pregret/preobremenjen.

OPOMBA: Če pride do napake, bo naprava neizogibno izklopila vtičnico ali jo ponovno vklopila, ko se ohladi.

8. GARANCIJA

Prodajalec/proizvajalec, pri katerem je bila naprava kupljena, zagotavlja garancijo za material in izdelavo naprave za 2 leti od datuma predaje.

V primeru napake je kupec sprva upravičen le do dodatne izpolnitve. Dodatna izpolnitev vključuje popravilo ali dobavo nadomestnega izdelka. Vse naprave ali deli, ki so bili zamenjani, postanejo last prodajalca/proizvajalca. Kupec mora trgovca nemudoma obvestiti o napakah. Dokazilo o garancijskem zahtevku je treba predložiti z ustreznim potrdilom o nakupu (potrdilo o nakupu, račun, če je primerno).

Poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilnega ravnanja, nepravilne priključitve, uporabe delov drugih proizvajalcev, običajne obrabe, uporabe sile, osebnih poskusov popravila ali sprememb na napravi, kablih ali priključkih, spremembe vezja, poškodb zaradi neupoštevanja navodil za uporabo ali nepravilne uporabe ali drugih zunanjih vplivov, če je naprava priključena na napačno napetost ali vrsto toka, premostitev ali napačne varovalke, v primeru napačne uporabe ali poškodb zaradi malomarnosti, niso zajete v garanciji ali pa garancija preneha veljati.

Nadaljnji zahtevki do prodajalca zaradi te garancijske obveznosti, zlasti zahtevki za nadomestilo za izgubo dobička, nadomestilo za uporabo in posredno škodo, so izključeni, razen če je to zakonsko obvezno.

Pridržujemo si pravico do popravila, popravka, zamenjave ali vračila kupnine. Stroški in tveganja prevoza, montaže in demontaže ter vsi drugi stroški, ki so lahko povezani s popravilom, se ne nadomestijo. Odgovornost za posledično škodo, ki nastane zaradi nepravilnega delovanja naprave - ne glede na naravo - je načeloma izključena.

V naslednjih primerih garancija preneha veljati in napravo vrnete na svoje stroške:

- V primeru poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilnega ravnanja, obratovanja, skladiščenja, pa tudi zaradi višje sile ali drugih zunanjih vplivov.
- V primeru kakršnih koli sprememb in poskusov popravila naprave, kablov ali sponk.
- Če so bili uporabljeni neoriginalni sestavni deli.
- V primeru poškodb, ki nastanejo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo in sheme ožičenja, ter v primeru poškodb, ki nastanejo zaradi malomarnega ravnanja.
- V primeru poškodb zaradi preobremenitve naprave.
- v primeru škode, ki je nastala zaradi posredovanja drugih oseb.
- če je priključen na napačno vrsto napetosti ali toka.
- V primeru napačnega delovanja ali poškodbe zaradi malomarnega ravnanja.
- Za okvare, ki so posledica premostitve varovalk ali uporabe nepravilnih varovalk.
- Nepravilna povezava in/ali delovanje.
- V primeru zunanjih sil lahko pride do poškodb naprave in/ali delov naprave zaradi mehanskih vplivov ali preobremenitve.
- Če napravo uporabljate za namene, ki niso opisani v tem priročniku.
- Nepooblaščeno odpiranje naprave.
- Ob običajni obrabi.
- V primeru posledične škode, nastale zaradi nepravilne uporabe in/ali nepravilne uporabe in/ali okvarjenih baterij.

9. OKOLJE

Potrošniki so zakonsko zavezani in odgovorni za pravilno odstranjevanje elektronskih in električnih naprav, tako da jih oddajo na zbirnih mestih, namenjenih za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ta naprava in/ali sestavni deli v napravi je mogoče reciklirati. Za več informacij o odlagališčih se obrnite na lokalno oblast ali podjetje za ravnanje z odpadki.

ZNAK CE IN SKLADNOST

Družba H-TRONIC GmbH izjavlja, da je ta naprava skladna z bistvenimi zahtevami in ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU in 2011/65/EU.

Ustrezne evidence so v rokah proizvajalca:
H-TRONIC GmbH, Industriegebiet Dienhof 11, DE-92242 Hirschau

Ta priročnik je publikacija podjetja H-TRONIC GmbH, Industrie- gebiet Dienhof 11, D-92242 Hirschau, Nemčija. Vse pravice, vključno s prevodom, so pridržane. Informacij iz tega priročnika ni dovoljeno kopirati, prenašati ali vnašati v sisteme za shranjevanje brez izrecnega pisnega soglasja izdajatelja. Ponatis, tudi samo za dele, je prepovedan. Ta priročnik je v skladu s tehničnimi podatki, ko je bil natisnjen. Ta priročnik je v skladu s tehničnim stanjem v času tiskanja in je sestavni del naprave. Spremembe tehnike, opreme in zasnove so pridržane. V 1.1
© Copyright 2019 by H-TRONIC GmbH